

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GDY16

GN lid 1/6



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GN Lid 1/6 GDY16

1. General Information

The GN Lid 1/6 GDY16 is a high-quality gastronorm lid designed for professional kitchens and food service operations. It is compatible with 1/6 standard gastronorm containers and offers a reliable sealing mechanism to preserve food freshness and hygiene.

2. Safety Information

- Intended Use: This product is intended for use in commercial kitchens and food service environments only.
- Temperature Limits: Do not expose the lid to extreme temperatures outside the manufacturer specifications (see Technical Specifications).
- Hygiene: Ensure the lid is cleaned regularly to prevent contamination of food products.
- Handling: Handle the lid with care to avoid breakage. Always use valid techniques for lifting and positioning.
- Storage: Store the lid in a dry place and avoid stacking heavy items on top of it to prevent deformation.
- Inspection: Regularly check for any signs of wear or damage. Do not use the product if damaged.

3. Product Specifications

- Model: GN Lid 1/6 GDY16
- Material: Polycarbonate
- Dimensions (L x W x H): 17.6 x 10.7 x 1.3 cm
- Temperature Range: -40°C to +99°C
- Dishwasher Safe: Yes
- Options: Available in various colors to match your kitchen décor.

4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the lid from its packaging, ensuring no pieces are lost.
2. Inspection: Check the lid for any visible damage before installation.
3. Compatibility: Ensure the lid fits securely onto a 1/6 GN container.
4. Placement: Position the lid directly onto the gastronorm container, ensuring it sits evenly and seals properly.
5. Storage: If not in use, store the lid in a clean, dry area away from heavy equipment.

5. Operation

- Simply place the GN Lid 1/6 GDY16 onto the corresponding gastronorm container to cover food items.
- Ensure the seal is tight to maintain food quality.
- When serving or storing food, lift the lid gently to avoid spills or splashes.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: After each use, wash the lid with warm soapy water and a soft cloth. Rinse thoroughly and air dry.
- Dishwasher: The lid is dishwasher safe; however, placing it on the top rack is recommended to avoid damage.
- Inspection: Regularly check for signs of wear, scratches, or discoloration. Replace if necessary to ensure food safety.

7. Troubleshooting

- Issue: Lid does not fit properly on the gastronorm container.
 - Solution: Check that you are using the correct lid size (1/6 GN). Verify that the container is also undamaged and within standard dimensions.
- Issue: Difficulty cleaning the lid.
 - Solution: Soak the lid in warm soapy water for a few minutes before washing. Avoid abrasive materials that can scratch the surface.

8. Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations regarding plastic waste. Ensure that the lid is cleaned before disposal. If recycling options are available, please utilize them to reduce environmental impact.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für GN-Lid 1/6 GDY16

Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für das GN-Lid 1/6 GDY16 entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Gastronomiebedürfnisse zu unterstützen und hohe Standards in Qualität und Funktionalität zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, um eine sichere und optimale Nutzung zu gewährleisten.

Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das GN-Lid 1/6 GDY16 nur zum Abdecken von GN-Behältern der Größe 1/6.
- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der Sie das Produkt verwenden, stabil und eben ist.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen oder heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder Risse aufweist.
- Reinigen Sie das Produkt stets mit geeigneten Reinigungsmitteln und -methoden.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

Produktübersicht und Spezifikationen

- Produkttyp: GN-Lid 1/6 GDY16
- Abmessungen: 176 x 162 x 5 mm
- Material: Polypropylen
- Farbe: schwarz
- Temperaturbeständig bis: 100 °C

Setup und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile haben: Das GN-Lid 1/6 GDY16.
2. Reinigen Sie die GN-Behälter, die Sie abdecken möchten, gründlich, um eine hygienische Nutzung zu gewährleisten.
3. Legen Sie das GN-Lid 1/6 auf den Gastronomie-Behälter der Größe 1/6, sodass die Ränder fest sitzen.
4. Überprüfen Sie, dass das Lid richtig aufliegt und keine Lücken bestehen.
5. Achten Sie darauf, dass das Produkt trocken und sauber ist, bevor es verwendet wird.

Betrieb

Verwenden Sie das GN-Lid 1/6 GDY16, um Nahrungsmittel vor Verunreinigung und Austrocknung zu schützen. Es ist für den professionellen Einsatz in Gastronomiebetrieben konzipiert. Das Lid sollte stets in Kombination mit geeigneten GN-Behältern verwendet werden.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das GN-Lid 1/6 GDY16 nach jeder Nutzung mit warmem Seifenwasser oder einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keinen Scheuerschwamm oder abrasive Reinigungsmittel, da diese das Material beschädigen können.
- Trocknen Sie das Produkt gründlich ab, bevor Sie es lagern.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Beschädigungen und ersetzen Sie das Produkt bei offensichtlichen Verschleißerscheinungen.

Fehlerbehebung

- Problem: Das Lid sitzt nicht richtig auf dem Behälter.
Lösung: Überprüfen Sie, ob der Behälter sauber und intakt ist. Verwenden Sie das Lid nur mit dem passenden Behälter.
- Problem: Risse oder Beschädigungen am Lid.
Lösung: Stoppen Sie die Verwendung des Produkts und ersetzen Sie es umgehend.

Entsorgung

Entsorgen Sie das GN-Lid 1/6 GDY16 gemäß den geltenden lokalen Vorschriften. Das Produkt ist recyclingfähig. Bitte trennen Sie es von anderen Abfällen.

Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an uns:
E-Mail: info@gmgastro.com
Telefon: 0800 7000 220
Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor GGM Gastro GN-lid 1/6 GDY16

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro GN-lid 1/6 GDY16. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en is ideaal voor het bewaren en serveren van voedzaam voedsel. Zorg ervoor dat u deze handleiding zorgvuldig doorleest voordat u het product gebruikt.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gastronomisch gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat u het apparaat op een vlakke, stabiele en niet-brandbare ondergrond plaatst.
- Vermijd contact met water en andere vloeistoffen tijdens het gebruik.
- Controleer regelmatig of er geen beschadigingen zijn aan het product.
- Bewaar dit product buiten het bereik van kinderen.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen indien nodig.
- Bij een defect of als er vreemde geluiden of geuren optreden, schakel het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met de klantenservice.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 176 x 162 x 150 mm
- Materiaal: RVS
- Capaciteit: 1/6 GN (Gastronorm)
- Geschikt voor temperaturen van -40°C tot 70°C
- Kleur: Zilver
- Gewicht: 0,3 kg

4. Installatie en Setup

- Verwijder het product uit de verpakking en controleer op eventuele schade.
- Plaats het GN-lid op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat het GN-lid goed aansluit op de GN-container waar het voor bedoeld is.
- Voer een functiecontrole uit door het product te plaatsen in een koeling of oven om te controleren of het goed aansluit en functioneert.

5. Bediening

- Het GN-lid kan eenvoudig worden bedekt en afgesloten door het op de GN-container te plaatsen.
- Zorg ervoor dat het goed op zijn plaats zit om versheid en temperatuur te behouden.
- Neem altijd veiligheidsoverwegingen in acht bij het hanteren, vooral bij warme of koude items.

6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig het product na elk gebruik met een milde zeepoplossing en een zachte doek.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op eventuele slijtage of beschadiging en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Als het GN-lid niet goed aansluit, controleer dan of de juiste GN-container wordt gebruikt.
- Bij aanhoudende problemen, neem contact op met de klantenservice.

8. Afvoer

- Dit product moet worden afgevoerd volgens de plaatselijke wetgeving voor afvalbeheer.
- Zorg ervoor dat het product, indien niet meer bruikbaar, correct gerecycled of afgevoerd wordt.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa GN 1/6 GDY16

1. Información General

Gracias por elegir la Tapa GN 1/6 GDY16. Este producto está diseñado para cubrir y proteger sus recipientes gastronómicos, manteniendo la temperatura de los alimentos y garantizando su calidad.

2. Información de Seguridad

- **Uso Correcto:** Este producto debe usarse únicamente según las instrucciones. No lo utilice para propósitos no previstos.
- **Manipulación:** Manéjelo con cuidado para evitar cortes o lesiones. Las aristas pueden ser afiladas.
- **Calor:** La tapa no debe ser expuesta a temperaturas superiores a 70 °C para evitar deformaciones.
- **Almacenamiento:** Guarde en un lugar seco y fresco.
- **Químicos:** Evite el contacto con productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie.
- **Niños:** Mantenga fuera del alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Material:** Polipropileno
- **Dimensiones:** 176 x 162 mm
- **Uso:** Para recipientes gastronómicos (GN)
- **Compatibilidad:** Adecuado para insertos GN 1/6
- **Color:** Transparente
- **Resistencia a Temperatura:** Hasta 70 °C

4. Instalación y Configuración

1. Coloque el recipiente GN en una superficie plana y segura.
2. Asegúrese de que el borde del recipiente esté limpio y libre de obstrucciones.
3. Alinee la tapa con el borde del recipiente GN.
4. Presione suavemente para asegurar un sellado adecuado.
5. Compruebe que la tapa esté fija y no se deslice.

5. Operación

- Coloque la tapa sobre el recipiente GN después de haber añadido los alimentos.
- Asegúrese de que la tapa esté completamente sellada para mantener la frescura de los alimentos.
- Retire la tapa con cuidado para evitar derrames.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave la tapa con agua tibia y jabón suave.
- No use esponjas abrasivas o productos químicos agresivos.
- Enjuague y seque completamente antes de almacenar.
- Almacene en un lugar limpio y seco.

7. Solución de Problemas

- **Deformación de la Tapa:** Asegúrese de no exponer la tapa a temperaturas superiores a 70 °C.
- **Fugas de Alimentos:** Verifique que la tapa esté correctamente colocada y sellada.
- **Suciedad Persistente:** Utilice un limpiador suave o vinagre diluido para manchas difíciles.

8. Eliminación

- Este producto es reciclable. Para desecharlo, colóquelo en el contenedor de reciclaje adecuado.
- No arroje al medio ambiente. Siga las regulaciones locales sobre eliminación de plásticos.

9. Contacto

Para cualquier pregunta o asistencia adicional, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du couvercle GN 1/6

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi le couvercle GN 1/6 de GGM Gastro. Ce produit est conçu pour répondre aux besoins des professionnels de la restauration et des cuisines commerciales. Il offre une solution pratique pour la conservation des aliments tout en garantissant la sécurité alimentaire.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est destiné à un usage professionnel en cuisine. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Précautions d'utilisation : Évitez l'exposition à des températures extrêmes. Ne placez pas le couvercle en contact direct avec des flammes ou des surfaces chaudes.
- Manipulation : Utilisez des gants protecteurs lorsque vous manipulez le couvercle après un chauffage.
- Stockage : Conservez le couvercle dans un endroit sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Inspection : Vérifiez régulièrement l'intégrité du couvercle pour détecter tout signe d'endommagement. Ne pas utiliser si endommagé.

3. Présentation du produit et spécifications

- Type de produit : Couvercle GN 1/6
- Matériau : Plastique de haute qualité
- Dimensions : 10.5 cm x 16.5 cm
- Poids : 0.5 kg
- Résistance à la chaleur : JUSQU'À 100°C
- Couleur : Transparent
- Caractéristiques spéciales : Design empilable pour un stockage efficace

4. Installation et mise en place

1. Déballage : Retirez le couvercle de son emballage et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages.
2. Positionnement : Placez le couvercle directement au-dessus du récipient GN 1/6.
3. Alignement : Assurez-vous que le couvercle est bien ajusté pour éviter toute contamination.
4. Sécurité : Vérifiez que le couvercle est bien en place avant de le soumettre à des conditions de chaleur ou d'humidité.

5. Fonctionnement

- Utilisation : Le couvercle GN 1/6 doit être utilisé pour recouvrir les plats afin de conserver la chaleur et la fraîcheur des aliments.
- Compatibilité : Convient pour tous les récipients de taille GN 1/6.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage : Lavez le couvercle à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation. Évitez les produits de nettoyage abrasifs.
- Désinfection : Immédiatement après le nettoyage, désinfectez le couvercle avec un désinfectant alimentaire.
- Sécher : Laissez sécher à l'air libre avant de ranger.

7. Dépannage

- Problème : Le couvercle ne s'ajuste pas correctement.
 - Vérifiez que le récipient est de taille adéquate et que le couvercle est en bon état.
- Problème : Dommages visibles sur le couvercle.
 - Ne pas utiliser un couvercle endommagé. Remplacez-le immédiatement.

8. Élimination

Conformément aux réglementations locales, éliminez le couvercle dans les installations appropriées pour le recyclage du plastique. Ne jetez pas dans des poubelles ménagères.

9. Contact

Pour plus d'informations, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Coperchio GN 1/6 Gdy16

1. Informazioni Generali

Il coperchio GN 1/6 Gdy16 è progettato per garantire una copertura ottimale e una protezione dei tuoi alimenti in modo sicuro ed efficiente. Appartenente alla linea GGM Gastro, questo coperchio è realizzato con materiali di alta qualità per garantire durabilità e funzionalità.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per il suo scopo previsto.
- Evitare il contatto diretto con fiamme o fonti di calore intensivo.
- Non utilizzare il coperchio se è danneggiato o presenta segni di usura.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.
- Non utilizzare strumenti metallici o abrasivi per evitare graffi sulla superficie.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Policarbonato
- Dimensioni: GN 1/6
- Peso: 0.12 kg
- Resistente al calore fino a: 100°C
- Compatibile con: Contenitori GN 1/6
- Colore: Trasparente

4. Installazione e Montaggio

1. Assicurati di avere il contenitore GN 1/6 ben pulito e asciutto.
2. Posizionare il coperchio sopra il contenitore in modo che i bordi siano allineati.
3. Premere delicatamente sui bordi per garantire una chiusura sicura.
4. Controlla che non ci siano fessure o spazi che possano compromettere la qualità degli alimenti.

5. Operazione

Per utilizzare il coperchio, assicurati che il contenitore sia riempito con gli alimenti desiderati. Il coperchio deve essere posizionato saldamente in modo da preservare freschezza e sapore.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il coperchio a mano con acqua calda e sapone neutro.
- Non usare spugne abrasive o detergenti aggressivi.
- Asciugare completamente con un panno morbido.
- Evitare l'uso in lavastoviglie salvo indicazioni specifiche.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il coperchio non si adatta correttamente.
Soluzione: Assicurati che il contenitore sia di dimensioni GN 1/6 e che non vi siano ostruzioni.
- Problema: Il coperchio è graffiato.
Soluzione: Evitare l'uso di strumenti metallici. Sostituire se necessario.

8. Smaltimento

Smaltire il coperchio secondo le normative locali per il riciclaggio dei materiali plastici. Non abbandonare il prodotto nell'ambiente.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania